

## **General Information**



Carving out a bright new future with our world-leading technologies!

For more than 80 years, SHIBUYA has continuously developed labor saving technology to improve and streamline bottling plants. As a result, SHIBUYA has grown to become a leading manufacturer of bottling systems. We have created a range of GMP standard aseptic filling lines, packaging and handling equipment, versatile carton forming and packaging systems, as well as distribution and conveying systems, all aimed at streamlining product handling. In an effort to preserve and protect life and the environment, we have also developed medical instrument and Regenerative Medical Systems. We consistently pursue and develop concepts that not only allow us to stay ahead in these rapidly changing times, but which also result in products of uncompromising reliability and quality. With our world-leading technologies, SHIBUYA continues to strive to create Dantotsu (superb) products and contribute to our society and our future.

#### **OUTLINE OF SHIBUYA**

Founded: March, 1931

President: Hirotoshi Shibuya

Capital: JPY11,392,010,000 (As of Oct. 2016)

Employees: 3.200 [SHIBUYA Group] (As of Oct. 2016)

Bank Reference: The Hokkoku Bank, Ltd. Head Office

The Norinchukin Bank Head Office

The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. Kanazawa Branch

Mizuho Bank, Ltd. Toyama Branch

Sumitomo Mitsui Trust Bank, Ltd. Kanazawa-Chuo Branch

Main Products: Packaging Plants Div.

Automatic Bottling Systems

Automatic Packaging Systems

Pharmaceutical Manufacturing Systems

Regenerative Medicine Div.

Mechatronics Div.

Cutting Systems

Semiconductor Systems

Medical Equipment Systems

Agricultural Div.

#### HISTORY OF SHIBUYA

1931 Kashichi Shibuya founded Shibuya Shoten in Kanazawa

1949 Established Shibuya Kogyo Co., Ltd. with a capital of ¥1,500,000

1953 Opened the Mameda Factory at the site of our present Main Factory

1964 Increased the capital to ¥70,000,000 by investment from Nagoya Small and Medium Business Investment & Consultation Co., Ltd.

1965 Increased capital to ¥100.000.000

1972 Established Noto Kikai Co., Ltd. as a subsidiary company

1976 Kashichi Shibuya, founder and first president died

1978 Contract with GSI Lumonics Inc (Canada) for the sale of their laser marking device

1979 Contract with B & H Manufacturing Company, Inc. for the technology of their roll labeler

1982 Listed on the 2nd section of Nagoya stock exchange Increased the capital to ¥550,000,000

1985 Increased capital to ¥5,282,400,000

Listed on the 2nd section of Tokyo stock exchanges

1986 Listed on the 1st sections of Tokyo and Nagova stock exchange

1987 Contract with NIPRO Corporation for OEM of medical instrument.

1991 Contract with Akers Kennedy & Associates, Inc for the consultation of the validation service

1993 Established Shibuya Machinery Co., Ltd.

1995 Contract with Uhlmann Pac-Systeme GmbH & Co. KG for their tablet & capsule packaging systems

Medical products section approved by international quality standard ISO9001

2000 Opened the RP system Morimoto factory at Kanazawa Techno Park

2003 S·I Seiko Co., Ltd. became a part of Shibuya group (current Shibuya Seiki Co., Ltd.)

2004 Established Shibuya E·D·I Co., Ltd.

2005 Hoppmann Corp. became a part of Shibuya group as Shibuya Hoppmann Corp.

2008 Established Shizuoka Shibuya Seiki Co., Ltd. (current Shibuya Seiki Co., Ltd.)

2009 Fabrica Toyama Corp. became a part of Shibuya group

2010 Opened the EB system Morimoto factory at Kanazawa Techno Park

2011 Opened the Medical Instrument factory at Wakamiya/Kanazawa

2012 Kaijo Corp. became a part of Shibuya group

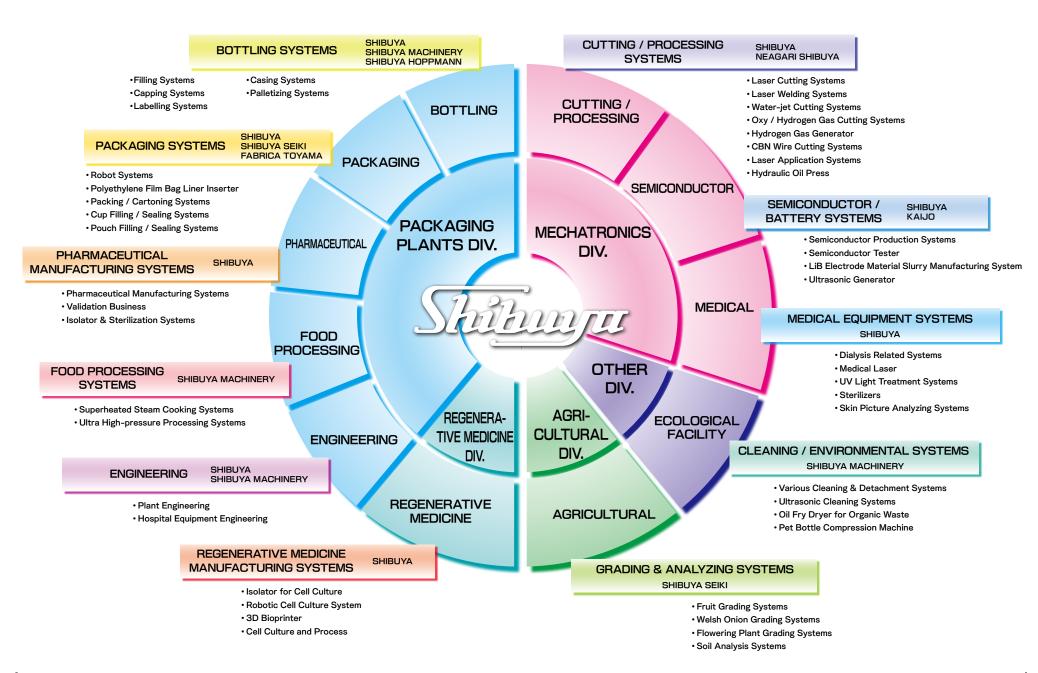
Neagari MFG. Co., Ltd. became a part of Shibuya group as Neagari Shibuya Co., Ltd.

2013 Began production on the new factory at Okinawa Advanced Machining Center Co., Ltd.

2014 Opened the RM system Morimoto factory at Kanazawa Techno Park

2016 Opened the Shibuya Advanced Cell Processing Factory at RM system Morimoto factory

## SHIBUYA's Expanding Our Global Range Through Our Spectrum of Technology and Innovation



3



## **BOTTLING SYSTEMS**

Bottling industries demand ever higher standards of quality, productivity, efficiency, and flexibility in their bottling and packaging systems. SHIBUYA's innovative high performance plants for handling various bottle shapes, liquids and packaging requirements are being more widely used for beverages such as wines, sodas, dairy, liquor, beer, foods such as sauces and dry ingredients and personal care/household items like detergents and soaps.

#### ASEPTIC FILLING SYSTEM

#### DECAPPER

This machine removes retained used screw caps or crowns from bottle mouths of returnable bottles

#### UNSCRAMBLER

This machine orients plastic bottles fed at random and sets them upright on a conveyor leading to downstream equipment.

#### BOTTLE WASHER

Soaking and high pressure jets completely wash the interior and exterior bottle surfaces. Various types are manufactured depending on bottle contamination conditions, bottle shapes and speeds.

#### AIR CLEANER

This machine cleans the bottles by injecting air after they are inverted.

#### • ELECTRON BEAM BOTTLE STERILIZER

Electron beam energy is used to sterilize the inside and outside of bottles. It also provides a safe, economical, small footprint and environmentally friendly alternative for sterilization.

#### • FILLER

This machine fills liquid products into bottles. There are a variety of filling methods, such as flow-meter, net weight, piston, or gravity filling, depending on liquid types.

#### CAPPER

This machine attaches closures onto bottle mouths. Various types such as PP capper, screw capper and crowner are manufactured to meet closure styles.





▲ Bottle Washer





▲ Electron Beam Bottle Sterilizer





▲ PP Capper











▲ Robot Type Caser



▲ Paper Cup Filling / Sealing System



Our labelers apply labels directly onto bottles. Sheet-Fed labelers use precut labels that have been loaded into a magazine, while the Roll-Labeler uses labels on a roll.

#### • BOTTLE INSPECTOR

LABELER

This machine inspects the inside / outside of every bottle by using high accuracy camera.

### • PASTEURIZER • WARMER • COOLER Liquid pasteurizing is accomplished in

bottles using heat, while cooling is done sequentially using a warm or cold shower. Warmer and cooler are also available.

#### • CASER • UNCASER

Casers load bottles into cases, while Uncasers remove empty bottles from cases

#### BOTTLE CONVEYOR

Our bottle conveyors are designed to transport bottles in a production line. The conveyors are customized based on floor space, production speeds, etc.

#### • PALLETIZER • DEPALLETIZER

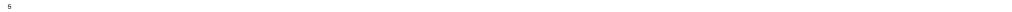
Palletizers/depalletizers automatically load/unload corrugated cardboard onto/from a pallet. Bulk depalletizers automatically unload the empty bottle cases in bulk from a pallet.

#### CUP+PAPER CONTAINER FILLING / SEALING SYSTEM

This system is a series of processes such as cleaning, filling and feeding of aluminum lids then heat sealing them. Paper pack cap sealers are available to put a spout on individual paper packs.

### POUCH FILLING SYSTEM

This system fills and caps such products as foods and beverages into pouch containers.





## PHARMACEUTICAL MANUFACTURING SYSTEMS

The manufacture of Pharmaceutical products such as sterile injectables requires strict quality control in order to achieve consistent quality, purity and sterility. SHIBUYA manufactures a range of Pharmaceutical filling and packaging equipment for ampoules, vials, syringes, tablets, capsules and transfusion solvent for falling drops pack based on our extensive experience of bottling systems.

¶ NESTED SYRINGE FILLING SYSTEM

#### • INJECTION MANUFACTURING SYSTEM

This system offers complete washing, dry sterilizing, filling, and sealing of ampoules, vials or syringes.

#### HYDROGEN PEROXIDE VAPOR DECONTAMINATION SYSTEM

This system is used to decontaminate pharmaceutical materials, such as containers, using vaporized hydrogen peroxide in a sealed chamber isolator. SHIBUYA also manufactures isolators and equipment for performing tests and for the manufacture of pharmaceutical products under aseptic conditions.

#### SOLID PHARMACEUTICAL PRODUCT FILLING SYSTEM

Solid pharmaceutical products are filled into bottles or blister packs. The PTP blister packaging systems form, fill and seal tablets or capsules into film packs.



▲ Vial Washing Machine



▲ Vial Powder Filling System







▲ Isolator for Filling System



▲ PTP Blister Packaging System



▲ Sterility Testing Isolator



▲ Isolator for Contaminant



▲ Vaporized Hydrogen Peroxide Decontamination System

## REGENERATIVE MEDICINE MANUFACTURING SYSTEM

future medical treatments. Shibuva applies sterilization. filling, automation and isolator technologies to the regenerative medicine field. We manufacture a variety of cell culture and processing systems based on the customer's needs. In addition, Shibuya provides our own cell culture and processing services at our own facility.

Regenerative medicine is an essential component for

CELL PROCESSING ROBOT SYSTEM "CellPROi"



▲ Cell Processing Isolator "CPi"



▲ Cell Processing Robot System "CellPROi"



▲ Incubator



▲ Management System

• CELL PROCESSING ISOLATOR "CPi" This isolator system enables cell culture

processing in a compact space with a completely optimized aseptic environment, replacing traditional large scale cell processing centers.

#### • CELL PROCESSING ROBOT SYSTEM "CellPROi"

The system uses a dual arm robot and automatically processes cell culturing in an aseptic environment.

#### INCUBATOR

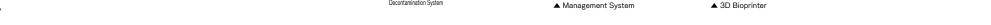
The incubator module when connected to the isolator, provides a stable environment for cell culture processing through monitored temperatures, humidity and other necessary factors.

#### • INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

The integrated management system provides comprehensive and effective management for cell culture such as Environment Control, Production/Operation Control, and SOP (Standard of Operating Procedures).

#### • 3D BIOPRINTER

The 3D Bioprinter layers cellular material on a specific array of needles to build three-dimensional cell cultures based on source materials.











## PACKAGING SYSTEMS

Most commonly used products such as confections, retort packaged foods and daily necessaries are packaged in different types of outer cases. SHIBUYA manufactures various types of cartoning and packaging systems to handle such products.

WRAP-AROUND CASER

#### • WRAP-AROUND CASER

This machine groups products, such as bottles, cans, cartons, etc., in a predetermined configuration, and feeds them onto a flat corrugated sheet. The sheet is then folded and glued to form a case around the products.

#### • CARTONING MACHINE

This machine builds cartons from sheets coming from a magazine. Once the carton is created, it is filled with product and the flaps sealed.

#### MULTI-PACKER

This machine groups products such as bottles, cans, etc. and wraps them with a blank sheet in sleeve form.

#### CASING SYSTEM

The system packs different products in various ways. There are several types of Casing Systems: Robot Style, Mechanical-type, etc., dependent on the product and packaging materials.



▲ Cartoning Machine



▲ Robot Type Caser





▲ Caser for Sherbet





▲ Robot Type Caser





▲ Caser for Snacks

## FOOD PROCESSING SYSTEMS

SHIBUYA serves the food processing and R&D industries with our Food Processing and Cooking systems. One system cooks a variety of food products, such as fish, meat, or vegetables, using superheated steam; Another liquefies various ingredients with ultrahigh pressure in a short period of time to form a variety of products.

SUPER HEATED STEAM COOKING SYSTEM >







Sweet Potatoes

#### • SUPER HEATED STEAM COOKING SYSTEM

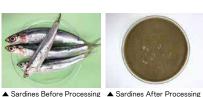
The high temperature produced by superheated steam provides shortened cooking times and full control of the density of product browning. The picture shows a high speed continuous cooking system designed to cook products placed on a conveyor as they pass through the cooking zone of system.

#### • ULTRA-HIGH PRESSURE PROCESSING SYSTEM

Meat and vegetables are liquefied using high pressure and heat at in a short time. This is used for a variety of applications, including to create seasonings and soups production, and will help retain food quality, maintains natural freshness, and extends microbiological shelf life.



▲ Ultra-high Pressure



Processing System

## **ENGINEERING**

SHIBUYA designs our customer's plants after carefully considering their specified components and individual needs. Based on our experience and expertise in a wide variety of industries, SHIBUYA is able to deliver a total engineering package using equipment manufactured by the SHIBUYA Group.

MICROBE/ANIMAL CELL CULTIVATION PLANT





▲ Microbe/Animal Cell Cultivation Plant



APPLICABLE ENGINEERING FIELDS

· Soft beverage production plant · Food/seasoning production plant

Liquor brewing plant

· Aseptic beverage production plant

· Pharmaceutical production plant

· Microbe/animal cell cultivation plant

· Packaging plant

Environmental plant

· Cleaning systems

Hospital facility



# CUTTING / PROCESSING SYSTEMS

Shibuya provides a wide variety of cutting, welding and laser machines and they are used in a variety of materials processing. These include the Laser Cutting machine, the YAG Laser Welder, Water-Jet Cutting machines, Water-Guided Laser and Hydraulic Oil presses

Shibuya has also developed a CO<sub>2</sub> laser oscillator and fiber laser oscillator, and is currently pursuing other laser technologies.

**■** CO<sub>2</sub> LASER CUTTING MACHINE

#### ● CO<sub>2</sub> LASER CUTTING MACHINE

There are various types of CO2 laser cutting machines available. The machines use laser beams which offer flexible cutting with high accuracy, in one, two or three dimensional cutting process

#### • FIBER LASER CUTTING MACHINE

This power-saving laser cutting machine allows for high-speed and high accuracy cutting, utilizing fiber cables for oscillating the laser beam.

#### YAG LASER WELDING MACHINE

This YAG welder uses infrared laser beams oscillated and generated by use of YAG crystals. There are various types of YAG welder available for specific purposes.

#### • OXY / HYDROGEN GAS CUTTING SYSTEM

Cutting is achieved using hydrogen gas generated by water electrolysis. This is a low cost alternative and is environmentally friendly since the system uses a gas heat source.

#### • WATER-JET CUTTING MACHINE

Our water-jet cutting systems cut various materials using ultra-high water pressure. Abrasive mixed water jet design and a non-abrasive mixed hydro-jet design are available.

#### • LASER AIDED AQUA-JET MICRO-CUTTING SYSTEM

This complex cutting system was developed through a combination of Shibuya's laser technology and waterjet technology. Its cutting method avoids heat affection and spatter.

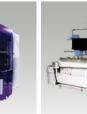
#### • HYDRAULIC OIL PRESS

Various styles of hydraulic oil presses are available that form parts by using molds depending on the requirements (forging, deep drawing, or sheet metal, for example).



▲ Plane CO₂ Laser Cutting Machine

▲ Ultraprecision CO<sub>2</sub> Laser Cutting Machine





▲ Fiber Laser Cutting Machine

▲ Water-Jet Cutting Machine





▲ YAG Laser Welding Machine ▲ Oxy / Hydrogen Gas Cutting System



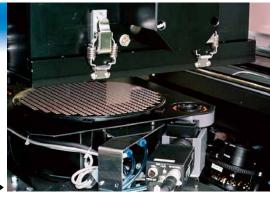
▲ Laser Aided Agua-Jet Micro-Cutting System



▲ Forging Hydraulic Oil Press

# SEMICONDUCTOR / BATTERY SYSTEMS

SHIBUYA's high precision machinery for semiconductors is widely used for the automated testing, handling and taping of IC chips and LED's. Our range of machines include solder ball mounters, various types of bonders. and water-jet deburring systems. We also produce lithium ion battery electrode material slurrying system which makes slurry for LiB material.



BGA SOLDER BALL MOUTER D





▲ Solder Ball Mounter for Wafer

▲ Solder Ball Mounter for Mass Production





▲ Flip Chip Bonder for Mass Production ▲ Flip Chip Bonder for Small-Lot Production/Development





▲ Die Bonder

▲ Wire Bonder





▲ Test Handler ▲ Taping Machine

▲ LiB Electrode Material Slurry Manufacturing Pilot Plant

#### • BGA SOLDER BALL MOUNTER

This high capacity machine is designed to place solder balls on CSP/BGA substrates or wafers

#### • FLIP CHIP BONDER

This machine provides high accuracy gang bonding of IC chips to substrates with a choice of bonding methods.

#### DIE BONDER

It is a device that bonds the die and substrate separated from the wafer.

#### WIRE BONDER

Wire bonder connects semiconductor tip and substrate using narrow wire.

#### • TEST HANDLER

This High-Speed Test Handler performs electrical/optical inspections of devices such as LED chips and sorts them according to the results.

#### TAPING MACHINE

This machine loads transistors, diodes etc. into an embossed tape and then applies and seals a cover tape over the devices.

#### • LIB ELECTRODE MATERIAL SLURRY MANUFACTURING SYSTEM

This slurrying system continuously converts law materials used for the electrode of lithium ion battery into slurry form with high quality and high speed.

16

15



## MEDICAL EQUIPMENT SYSTEMS

SHIBUYA has been an active contributor to the rapidly advancing medical field with Dialysis systems, medical laser systems, UV light treatment systems, skin picture analyzing systems, blood test pre-treatment systems, and more

#### **■** UV LIGHT TREATMENT SYSTEM

#### DIALYSIS SYSTEM

This system achieves pure water production, dialysate supply and dialysate flow monitoring when dialyzing renal insufficient patients.

#### • MEDICAL LASER SYSTEM

Shibuya produces a variety of Medical Laser systems for applications such as surgical or orthopedic treatments.

#### • UV LIGHT TREATMENT SYSTEM

This handy irradiation type equipment targets and focuses on a small skin disease area and cure it using narrow band UVB.

#### SKIN PICTURE ANALYZING SYSTEM This system takes high precision pictures on the whole face of a person and analyzes its skin conditions.



▲ Single Patient Dialysis Unit ▲ Monitoring System for



Dialysis System





▲ Dialysis Fluid Supply System ▲ Laser System for for Multiple Patients



Dermatological Treatment



▲ Carbon Dioxide Gas Laser Operation System



▲ Pulsed Holmium, YAG Laser



▲ UV Light Treatment System



▲ Skin Picture Analyzing System

## CLEANING / ENVIRONMENTAL SYSTEMS

SHIBUYA has several different cleaning system that can be used for various applications. Our systems are designed keeping in mind efficiency and our abilities in contributing to a cleaner environment. Some of our systems can be run in fully-automatic or semiautomatic mode, depending upon the application.

PALLET CLEANING SYSTEM ▶



▲ Case Cleaning System





▲ PET Bottle Compacting Machine ▲ Cleaning System for Railway Vehicles Parts

#### VARIOUS CLEANING SYSTEMS

Shibuya uses a variety of cleaning methods, such as the mixed air jet type, and produces cleaning systems which correspond to various fields. We also produce a cleaning machine that uses hand gun for the application of cleaning

#### PET BOTTLE COMPACTING MACHINE

This machine compacts used PET bottles which are then collated and bound with PP bands in preestablished quantities.

# GRADING & ANALYZING SYSTEMS

This system is designed to automate the grading and sizing of farm products before delivery. The application is not only for fruits, such as oranges, peaches, and persimmons, but also for vegetables, such as welsh onions and carrots. This system contributes lower cost operations and lower environmental impact.









▲ Carrot Grading System





▲ Soil Analysis System

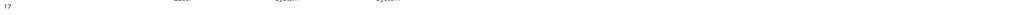
#### CITRUS FRUITS GRADING SYSTEM Reliable performance can be achieved by various checks on the product, such as size, color, sugar content, acid content, and other internal qualities including rind puffing.

#### PRE-TREATMENT OF WHITE WELSH ONION & GRADING SYSTEM

This system cuts off the roots of white welsh onions roots and the bulbs are peeled as a pre-treatment. The onions are then sorted out by the vision inspection and weighing.

#### SOIL ANALYSIS SYSTEM

This is the world's first automatic system that can measure nutrient distribution in fields using the sensor loaded in the tractor.



### **BUSINESS & PRODUCTION BASE**

#### **HEAD OFFICE**

ADD. Ko-58, Mameda-honmachi, Kanazawa 920-868 URL http://www.shibuya.co.jp/

PLANT SALES DEPT. HEAD OFFICE

TEL 076-262-1202 FAX 076-223-1795 INTERNATIONAL PLANT SALES DIV.

TEL 076-262-1615 FAX 076-223-1795 REGENERATIVE MEDICINE MANUFACTURING SYSTEMS DIV. SALES DEPT.

TEL 076-262-1202 FAX 076-223-1795



#### MECHATRONICS DIVISION

ADD. 2-232, Wakamiya, Kanazawa 920-0054 SPECIALIZED MACHINE SALES DEPT.

TEL 076-262-2216 FAX 076-262-2210 SCS SALES DEPT.

TEL 076-262-2201 FAX 076-262-2210 LED SALES DEPT.

TEL 076-262-1200 FAX 076-262-2210 SILAS SALES DEPT. HEAD OFFICE

TEL 076-263-8111 FAX 076-233-2210



#### RP SYSTEM MORIMOTO FACTORY RM SYSTEM MORIMOTO FACTORY

ADD. 2-1, Hokuyodai, Kanazawa 920-0177 RP FACTORY TEL 076-257-8901 FAX 076-257-8900 RM FACTORY TEL 076-257-8915 FAX 076-257-8919



#### **EB SYSTEM MORIMOTO FACTORY** ADD, 2-7, Hokuvodai, Kanazawa 920-0177

TEL 076-257-6821 FAX 076-257-6831



### MEDICAL EQUIPMENT WAKAMIYA FACTORY

ADD, 2-72, Wakamiya, Kanazawa 920-0054 TEL 076-262-2208 FAX 076-262-2217



#### **TOKYO OFFICE**



#### KANSAI OFFICE

ADD. 1-20-4, Nishi-Ochiai, Shinjyuku-ku, Tokyo 161-0031 ADD. 10-6, Kubo-cho, Nishinomiya, Hyougo 662-0927 ADD. 2-1, Kensaki-cho, Takasaki, Gunma 370-0883 PLANT SALES TEL 03-3950-2112 FAX 03-3950-2115 PLANT SALES TEL 0798-33-4131 FAX 0798-33-4928 TEL 027-343-4111 FAX 027-343-4117 SILAS SALES TEL 03-3950-2111 FAX 03-3950-2120 SILAS SALES TEL 0798-34-1121 FAX 0798-34-5539



#### EAST JAPAN CS CENTER



### SHIBUYA GROUP COMPANIES

#### SHIBUYA MACHINERY CO., LTD.

ADD. 4-13-5 Kitayasue, Kanazawa 920-0022 TEL 076-233-8111 FAX 076-233-8114 URL http://www.shibuya-smc.co.jp/ CAPITAL JPY450.000.000

MAIN BUSINESS

Manufacturing and Sales of Automatic Bottling Systems, Food Processing Systems, Product Handling Systems, Cleaning Systems, Environmental Systems,

Brewing Machineries, Stainless Steel Parts. Various Combinations of Manufacturing Plants and Custom Designed set-up to Suit Space Limitations

#### **FABRICA TOYAMA CORP.**

ADD. 2. Kawaraichi-machi, Kanazawa 920-0172 TEL 076-256-5500 FAX 076-256-5510 URL http://www.shibuya-ftc.co.jp/ CAPITAL ¥450.000.000 MAIN BUSINESS

Manufacturing and Sales of Automatic and Laborsaving Machines mainly Packaging Machines

#### NEAGARI SHIBUYA CO., LTD.

ADD. I-52-2, Yoshiharagamaya-machi, Nomi, Ishikawa 929-0121 TEL 0761-55-0610 FAX 0761-55-0516 URL http://www.neagari.co.jp/ CAPITAL JPY97,500,000 MAIN BUSINESS

Manufacturing and Sales of Oil Hydraulic Presses, Liquid crystal manufacturing machine, Grinding Machines for computer hard disc.

#### KAIJO CORP.

ADD. 3-1-5, Sakae-cho, Hamura, Tokyo 205-8607 TEL 042-555-2244 FAX 042-555-7176 CAPITAL JPY90,000,000 URL http://www.kaijo.co.jp/ MAIN BUSINESS

KAIJO SHIBUYA AMERICA INC.

Manufacturing and Sales of Semiconductor Production System, Ultrasonic Generator SUBSIDIARY COMPANY

KAIJO SEMICONDUCTOR TECHNOLOGY (SHANGHAI) CO., LTD. TAIWAN KAIJO SHIBUYA CORPORATION

SHIBUYA KAIJO (THAILAND) CO., LTD.

ADD. 43, Thai C.C. Tower, 11th Floor, Room No.112, South Sathorn Road, Kwaeng Yannawa, Khet Sathorn, Bangkok Thailand 10120 TEL 66-2-673-9496 FAX 66-2-673-9499 CAPITAL THB3,000,000 MAIN BUSINESS

Service and Maintenance for Packaging Systems and Sales of Spare Parts

#### SHIBUYA SEIKI CO., LTD.

#### HAMAMATSU HEAD OFFICE

ADD. 630 Sasagase, Higashi-ku, Hamamatsu 435-0042 TEL 053-421-1213 FAX 053-464-2401

#### MATSUYAMA HEAD OFFICE

ADD. 2200 Minamiyoshida, Matsuyama 791-8042 TEL 089-971-4013 FAX 089-971-4067 URL http://www.shibuya-sss.co.jp/

CAPITAL JPY450.000.000

MAIN BUSINESS

Manufacturing and Sales of Grading & Sizing systems, Agricultural Equipment, Automatic Packaging Systems,

Cargo Handling Equipment,

Agricultural and Industrial Robotics Devices and Vision systems

#### SHIBUYA E.D.I CO., LTD.

ADD. Ko-58, Mameda-honmachi, Kanazawa 920-8681 TEL 076-262-4145 FAX 076-262-4148 URL http://www.shibuya-edi.co.jp/ CAPITAL JPY30,000,000 MAIN BUSINESS

Temporary Staffing, Travel Agency, Education/Training, Drafting technical documents and translation,

### Wakes and Weddings Agent

#### OKINAWA ADVANCED MACHINING CENTER CO., LTD.

ADD. 5192-7, Katsurenhaebaru, Uruma, Okinawa 904-2311 TEL 098-921-1001 FAX 098-921-2300 URL http://www.shibuya.co.jp/oamc/ CAPITAL JPY200,000,000

MAIN BUSINESS

Assembly of Shibuya Group's Products and Manufucturing Mechanical Parts for Precision Machinery

#### SHIBUYA SHANGHAI INC.

ADD. Room 108, Building D, No. 1733, Lianhua Road, Minhang District, Shanghai China, 201103

TEL 86-21-6467-8188 FAX 86-21-6467-8288 CAPITAL USD1.600.000

MAIN BUSINESS

Sales and Maintenance for Shibuya Group's Products

### SHIBUYA HOPPMANN CORP.

ADD. 7849 Coppermine Drive, Manassas, Virginia 20109 U.S.A. TEL 1-540-829-2564 FAX 1-540-829-1726 URL http://www.shibuvahoppmann.com/ CAPITAL USD7,495,000 MAIN BUSINESS

Manufacturing and Sales of Feeders (Unscramblers), Labelers, and Assembly Packaging Machinery

20



### INTERNATIONAL MARKETING DIV.

Mameda-honmachi, Kanazawa 920-8681, JAPAN TEL 076-262-1200 FAX 076-223-1921 URL http://www.shibuya.co.jp/